



February 3, 2022

Joint Statement on Entry Restrictions in Japan

The American Chamber of Commerce in Japan (ACCJ), the European Business Council in Japan (EBC) and the International Bankers Association of Japan (IBA) appreciate the Government of Japan's efforts to stem the spread of COVID-19 in Japan. However, Japan's ban on entry by business and student travelers goes considerably beyond the steps its major partners have taken and has imposed real and increasing economic and human costs. The ban and the moratorium on the issuance of new visas have set back efforts to revive the economy and promote Japan as a destination for investments and a global financial hub, prevented Japanese and global companies alike from bringing in the talent they need, separated spouses and other family members, and stopped tens of thousands of foreign students from studying in Japan. The World Health Organization (WHO) has urged countries not to impose blanket travel bans, warning that they are ineffective in preventing the spread of the virus and create economic and social misery. We join the Japan Business Federation (Keidanren), the Japan Association of Corporate Executives (Keizai Doyukai), the Japan Association of New Economy (JANE), scholars and students, and other business leaders worldwide in urging Japan to quickly adopt a science-based entry policy which permits vaccinated business assignees and business travelers, students and teachers, and separated family members to enter the country.

2022年2月3日

日本の入国制限措置に関する共同声明

在日米国商工会議所 (ACCJ)、欧州ビジネス協会 (EBC)、国際銀行協会 (IBA) は、新型コロナウイルスの感染拡大の防止に向けた日本政府の取組みに感謝いたします。他方、日本政府のビジネス渡航者や留学生に対する入国制限措置は日本の主要パートナー国の制限に比べ、非常に厳しいものであり、実質的かつ漸増的な経済および人的損失を生じさせています。入国制限および新規査証発給停止措置は、経済を回復させ、日本を投資先および国際金融センターとして発展させるための日本の努力を後退させ、日本企業ないしグローバル企業が必要とする人材の獲得を妨げ、配偶者や家族との再会を阻み、加えて、何万人もの学生が日本への留学を断念せざるを得なくなっています。世界保健機関 (WHO) は、渡航制限は感染拡大防止に効果的ではなく、経済的・社会的苦痛を生じさせているとの懸念を示し、加盟国が渡航の全面禁止措置を講じないよう勧告しています。ACCJ、EBC および IBA は、経団連、経済同友会、新経済連盟、学者・学生、そして世界中のビジネスリーダーに賛同し、日本が科学的根拠に基づいた入国政策を早急に導入し、ワクチン接種済みの転勤者や出張者、学生と教員、そして分離された家族の入国が許可されるよう要望します。

The American Chamber of Commerce in Japan / 在日米国商工会議所 (ACCJ)

www.accj.or.jp

European Business Council in Japan / 欧州ビジネス協会 (EBC) www.ebc-jp.com

International Bankers Association of Japan / 一般社団法人 国際銀行協会 (IBA Japan) www.ibajapan.org/